



COVER:

Cápsulas de Mexico  
Lo pierden todo por la lluvia Pág.15



San Valentín en Illinois  
Romance sin salir del estado Pág. 07

## LAS MÁS ROMÁNTICAS OPCIONES PARA SAN VALENTÍN ESTÁN MUY CERCA DE TI

Sorprende a tu pareja con una cita romántica en Illinois

Puedes llevar al amor de tu vida a The Chateau, en Blainmington, y pasar una encantadora tarde en un hotel de inspiración francesa. Elige paquetes que incluyen suntuosos desayunos o cenas en el restaurante y salón de The Chateau. Si quieres hacer reservaciones puedes llamar al 309-665-5671 o visitar [chateaublaimtel.biz](http://chateaublaimtel.biz).

### Diversión y Juegos al Oeste

Si eres afortunado en el amor, visita Peoria's Par-A-Dice Casino para probar si eres afortunado también en la ruleta, las máquinas de apuestas, el Black Jack y una variedad de juegos de mesa. Instálate con tu pareja en el Par-A-Dice Hotel y relájense de un día de acción en el casino. Para más información llámanos al 800-747-8302 o visita [peoria.org](http://peoria.org).

Experimenten la emoción de Las Vegas en Jumer's Casino

de Rock Island. Con más de 42,000 pies cuadrados de juegos, no se aburrirán en ningún momento. Después de un largo día de emociones en el casino, invita a tu amorcito corazón a un espectáculo en vivo en Edje Nightclub. Pide detalles en el 800-477-7797 o búscalos en [jurerscri.com](http://jurerscri.com).

### Vinje al Pasado en el Sureste

Hagan un viaje en el tiempo



y sus memorias durante el "Return to the 50s", una espec-

táculo que recordará toda la música de la década en el Riverfront Event Center del Casino Harrah's Metropolis. Disfruten una tarde de Buddy Holly, Jerry Lee Lewis y Elvis Presley, entre otros. Para comprar bofetos, marca 888-512-7469 o ingresa a [harrahsmetropolis.com](http://harrahsmetropolis.com).

Y si ya estarán en el sur de Illinois, siéntanse como si estuvieran en Italia, en Tuscany, gracias a Blue Sky Vineyard & Suites. Abierta durante todo el año, esta tienda de vinos ofrece "probadas" de sus galardoados vinos. Blue Sky Vineyard está sirviendo sus vinos en una romántica cena gourmet el Día de San Valentín, el 13 de febrero. Llama al 618-995-9463 para hacer una reservación, o entra a [blueskyvineyard.com](http://blueskyvineyard.com).

### Vino y Cena en el Sur

Black Diamond Vineyards' ofrecerá una exquisita cena de



cinco platos, cada uno acompañado con uno de sus destacados vinos. Los vinicultores explicarán las bondades de cada uno de los vinos que esté disfrutando tu paladar. Si no te lo quieres perder, haz reservaciones en el 618-336-5700 o visita la página [blackdiamondvineyards.com](http://blackdiamondvineyards.com).

Ettagla a tu pareja con una impresionante vista de donde se

unen los Ríos Missisipi e Illinois. Ordenen comida caliente y a la parrilla en el Loading Dock en Grafton. Observen pasar los barcos navegando río abajo mientras disfrutan música en vivo los fines de semana. Si necesitan un poco más de detalles, marquen al 618-786-3494 o ingresen a [graftonloadingdock.com](http://graftonloadingdock.com).

Para empezar a planear el fin de semana de San Valentín en Illinois, llámanos al 1-866-610-GOZA o visita [www.disfrutailinois.com](http://www.disfrutailinois.com). La oficina de Illinois Bureau of Tourism puede ayudar a los viajeros a solicitar el folleto (Vive la emoción!) para encontrar información adicional acerca de viajes románticos o a reservar uno de los paquetes.